



Union Interparlementaire
Pour la démocratie. Pour tous.

137^{ème} Assemblée de l'UIP

Saint-Pétersbourg (Fédération de Russie)
14 – 18 octobre 2017



No. 2

JOURNAL¹ Dimanche 15 octobre 2017

Heure	Réunion	Lieu
8 h 00 – 9 h 00	Bureau restreint de l'Assemblée <i>Le Bureau restreint est composé du Président de l'Assemblée, du Président de l'UIP et du Vice-Président du Comité exécutif, ainsi que des Présidents des Commissions permanentes.</i>	Salle n° 6 (rez-de-chaussée) Palais de Tauride (à huis clos)
8 h 30 – 9 h 30	Conseil du Forum des jeunes parlementaires de l'UIP	Reading Room (rez-de-chaussée) Palais de Tauride (à huis clos)
9 h 00 – 10 h 30	Bureau de la Commission permanente des Affaires des Nations Unies	Salle n° 16 (rez-de-chaussée) Palais de Tauride (à huis clos)
9 h 00 – 11 h 00	Conseil directeur <ul style="list-style-type: none">♦ Election du Président de l'Assemblée♦ Rapports du Président et du Secrétaire général de l'UIP♦ L'instant "démocratie"♦ Lancement du <i>Rapport parlementaire mondial 2017 – Le contrôle parlementaire : le pouvoir du parlement de demander des comptes au gouvernement</i>♦ Questions relatives aux Membres de l'UIP♦ Situation financière de l'UIP♦ Projet de programme et de budget pour 2018 (<i>selon le temps disponible</i>)	Salle Dumsky (rez-de-chaussée) Palais de Tauride
9 h 30 – 13 h 00	Commission permanente de la démocratie et des droits de l'homme <ul style="list-style-type: none">♦ Point 4 : Partager notre diversité : le 20^{ème} anniversaire de la Déclaration universelle sur la démocratie<ul style="list-style-type: none">– Présentation du projet de résolution ; débatco-rapporteurs :<ul style="list-style-type: none">– Mme S. Dev (Inde)– M. N. Schrijver (Pays-Bas)– M. I. Umakhanov (Fédération de Russie)	Salle n° 1 (rez-de-chaussée) Palais de Tauride

* * *

DEBAT GENERAL – INFORMATIONS IMPORTANTES

Dispositions prises au vu de la forte participation – Salle Dumsky (salle de la plénière) : en raison des contraintes architecturales de la salle, sa configuration ne peut être modifiée et les places y sont donc limitées. Chaque délégation disposera d'un maximum de quatre sièges. En raison du manque de deuxième rangée de sièges, les conseillers et secrétaires devront s'asseoir à côté de leurs délégués parlementaires, lorsque possible. Des places additionnelles sont également disponibles dans la galerie de la Salle Dumsky, au premier étage.

Interprétation : les délégués pourront, à titre exceptionnel, s'exprimer dans une autre langue, à la condition qu'ils s'assurent le concours d'un membre de leur délégation pouvant interpréter leur intervention dans l'une ou l'autre des langues officielles de l'UIP (anglais et français). Cette personne se verra donner accès à une cabine d'interprétation. Afin que les dispositions puissent être prises en temps voulu, les délégations sont priées de contacter suffisamment à l'avance la chef interprète, Mme F. Steinig-Huang, ou les interprètes de la cabine anglaise affectés à la réunion à laquelle l'intervention doit être prononcée. Par ailleurs, huit exemplaires de l'intervention traduite dans l'une des langues officielles de l'UIP seront remis à la chef interprète ou aux interprètes de la cabine anglaise, qui en assureront la distribution aux autres interprètes. Pour assurer la qualité des services d'interprétation simultanée dans les autres langues de travail, les délégations sont priées de bien vouloir envoyer une version électronique de leurs discours à l'adresse speeches@ipu.org, au format PDF, trois heures au minimum avant leur intervention.

Publication des déclarations officielles : les textes des discours prononcés lors du débat général (en anglais, français et espagnol) seront publiés sur la page web de l'Assemblée et consignés dans le compte rendu des travaux de l'Assemblée. Veuillez noter que le Secrétariat de l'UIP n'est pas en mesure de faire traduire les textes des discours.

¹ Informations disponibles au 14 octobre à 18 heures.

- 10 h 00 – 13 h 00 Forum des jeunes parlementaires de l'UIP**
♦ Contribution aux travaux de la 137^{ème} Assemblée
♦ Rapport et discussion sur le plan de travail et les activités du Forum (2017-2018)
♦ Préparatifs de la 138^{ème} Assemblée
♦ Audition des candidats au poste de Président de l'UIP
♦ Séance d'information sur le 19^{ème} Festival mondial de la jeunesse et des étudiants (Sotchi, octobre 2017)
- Multifunctional Hall**
(2^{ème} étage)
Centre parlementaire
- 11 h 00 – 12 h 30 Bureau de la Commission permanente du développement durable, du financement et du commerce**
- Salle n° 16**
(rez-de-chaussée)
Palais de Tauride
(à huis clos)
- 11 h 00 – 13 h 00 Assemblée**
♦ Séance inaugurale sur le débat général sur le thème *Promouvoir le pluralisme culturel et la paix à travers le dialogue interreligieux et interethnique*
› Discours d'honneur de Mme Rita Izsák-Ndiaye, Comité pour l'élimination de la discrimination raciale de l'ONU
♦ Débat de haut niveau : débat général (**liste d'orateurs** disponible)
- Salle Dumsky**
(rez-de-chaussée)
Palais de Tauride
- 14 h 30 – 18 h 30**
14 h 30 – 17 h 00 ♦ Suite du débat général
17 h 00 – 18 h 30 ♦ Décision sur le point d'urgence
- 14 h 30 – 18 h 30 Commission permanente des Affaires des Nations Unies**
♦ Réunion-débat sur le thème *La dimension parlementaire des Nations Unies : en cours de réalisation depuis 20 ans*
Modérateur : M. Anti Avsan, parlementaire (Suède)
Présentateurs : Mme Anda Filip, Directrice des Relations extérieures, UIP
M. Dennis Dawson, parlementaire (Canada)
♦ Réunion-débat sur le thème *Le rôle de l'Assemblée générale des Nations Unies dans la gouvernance internationale : la voie à suivre*
Modérateur : M. Anti Avsan, parlementaire (Suède)
Présentateurs : M. l'Ambassadeur Tomas Christensen (Danemark), ancien Chef de cabinet du Président de l'Assemblée générale
Mme Monika Bartos, parlementaire (Hongrie)
- Multifunctional Hall**
(2^{ème} étage)
Centre parlementaire
- 14 h 30 – 18 h 00 Comité des droits de l'homme des parlementaires**
Le Comité procédera à des auditions sur des cas au Cambodge, aux Maldives et en Palestine.
- Salle n° 16**
(rez-de-chaussée)
Palais de Tauride
(à huis clos)
- 14 h 30 – 18 h 30 Commission permanente de la démocratie et des droits de l'homme**
♦ **Point 4 : Partager notre diversité : le 20^{ème} anniversaire de la Déclaration universelle sur la démocratie**
– Rédaction du projet de résolution en plénière
- Salle n° 1**
(rez-de-chaussée)
Palais de Tauride
- 15 h 00 – 18 h 00 Séance interactive sur Les résultats clés du Rapport parlementaire mondial 2017**
Modérateur : M. Charles Chauvel, chef d'équipe, Processus politiques d'intégration, Gouvernance et consolidation de la paix, Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD)
Intervenants : M. David Carter, Président de la Chambre des Représentants (Nouvelle-Zélande)
Mme Claudia Roth, Vice-Présidente du Parlement (Allemagne)
Mme Pia Cayetano, Vice-Présidente de la Chambre des Représentants (Philippines)
Mme Alexandra Jerkov, membre de l'Assemblée nationale (Serbie)
Mme Kareen Jabre, Directrice de la Division des programmes, UIP
- Reading Room**
(rez-de-chaussée)
Palais de Tauride
(en anglais et français
uniquement)

20 h 00 Réception en l'honneur du Forum des femmes parlementaires offerte par Mme Valentina Matvienko, Présidente du Conseil de la Fédération de l'Assemblée fédérale de la Fédération de Russie Palais de Marbre

Prière de noter que le nombre de places disponibles est limité. Les femmes présentes à la réunion du Forum des femmes parlementaires le samedi 14 octobre se sont vu remettre une invitation pour assister à la réception. Les femmes parlementaires n'ayant pas reçu d'invitation mais souhaitant participer à cet événement sont priées d'envoyer un courriel à cfipo@yandex.ru. Leur nom sera ajouté à la liste des invités.

*
* * *

Aperçu du programme principal du lundi 16 octobre

<u>9 h 00 – 13 h 00</u>	Assemblée <ul style="list-style-type: none"> ♦ Débat sur le point d'urgence ♦ Suite du débat général 	Salle Dumsky (rez-de-chaussée) Palais de Tauride
10 h 30	<ul style="list-style-type: none"> › Discours d'honneur du patriarche Kirill, Président du Conseil interreligieux de la CEI 	
<u>14 h 30 – 18 h 30</u>	♦ Suite du débat général	
9 h 30 – 13 h 00	Commission permanente de la démocratie et des droits de l'homme <ul style="list-style-type: none"> ♦ Point 4 : Partager notre diversité : le 20^{ème} anniversaire de la Déclaration universelle sur la démocratie – Finalisation du projet de résolution en plénière 	Salle n° 1 (rez-de-chaussée) Palais de Tauride
14 h.30 – 16 h 00	Commission permanente du développement durable, du financement et du commerce <ul style="list-style-type: none"> ♦ Séance d'information sur le thème <i>La contribution parlementaire à la Conférence des Nations Unies sur les changements climatiques 2017</i> 	Multifunctional Hall (2 ^{ème} étage) Centre parlementaire
16 h 00 – 18 h 30	♦ Débat sur le thème <i>Associer le secteur privé à la mise en œuvre des ODD, notamment dans le domaine des énergies renouvelables</i>	
20 h 00	Réception officielle pour les chefs de délégation offerte par Mme Valentina Matvienko, Présidente du Conseil de la Fédération de l'Assemblée fédérale de la Fédération de Russie	Palais Catherine

* * *

AUTRES REUNIONS ET ACTIVITES

Aujourd'hui, dimanche 15 octobre 2017

13 h 00 – 14 h 30	Séance interactive sur le thème <i>En finir avec le sida en améliorant la santé sexuelle et génésique : le besoin d'une action parlementaire urgente</i> , organisée par l'UIP, l'Organisation mondiale de la Santé (OMS), le Partenariat pour la santé de la mère, du nouveau-né et de l'enfant (PMNCH) et le Programme commun des Nations Unies sur le VIH/sida (ONUSIDA) Un déjeuner léger sera servi.	Reading Room (rez-de-chaussée) Palais de Tauride
-------------------	---	--

Lundi 16 octobre 2017

15 h 30 – 17 h 30	Séance interactive sur le thème <i>Le processus de l'ONU sur l'interdiction des armes nucléaires : quel espoir pour le désarmement nucléaire ?</i> <i>Modérateur :</i> M. Anti Avsan, parlementaire (Suède) <i>Invités d'honneur :</i> Mme l'Ambassadrice Elayne Whyte-Gómez (Costa Rica), présidente de la Conférence des Nations Unies pour la négociation d'un instrument juridiquement contraignant visant à interdire les armes nucléaires en vue de leur élimination complète M. Bruce Blair, président et fondateur de Global Zero <i>Intervenants :</i> Mme Laura Rojas Hernández, sénatrice (Mexique) M. Alyn Ware, Coordinateur mondial, Parlementaires pour la non-prolifération nucléaire et le désarmement M. Jean-Marie Collin, chercheur associé au Groupe de recherche et d'information sur la paix et la sécurité (GRIP) et co-président du Comité de pilotage de la Campagne internationale pour l'abolition des armes nucléaires (ICAN France)	Salle n° 1 (rez-de-chaussée) Palais de Tauride
-------------------	--	--

Mardi 17 octobre 2017

- 9 h 00 – 10 h 30 **Séance interactive sur l'e-Parlement**
Les outils numériques des parlementaires Salle n° 1
(rez-de-chaussée)
Palais de Tauride
(en anglais et
français
uniquement)
- 9 h 00 – 11 h 00 **Commission permanente de la paix et de la sécurité internationale**
♦ Réunion-débat sur le thème *Le rôle du parlement dans le suivi de l'action des forces armées nationales participant aux opérations de maintien de la paix de l'ONU* Multifunctional Hall
(2^{ème} étage)
Centre
parlementaire
- 11 h 00 – 13 h 00 ♦ Réunion-débat sur le thème *La mise en œuvre de la résolution précédente sur la cyber-guerre (Hanoï, 2015)*
- 11 h 00 – 13 h 00 **Séance publique du Comité chargé de promouvoir le respect du droit international humanitaire**
Réunion-débat sur le thème *Quarante ans après l'adoption du Protocole additionnel aux Conventions de Genève : dans quelle mesure le droit protège-t-il encore dans un contexte de conflit armé contemporain ?*
Modérateur : M. Philippe Mahoux, ancien sénateur (Belgique)
Intervenants : M. Juan Manuel Corzo, sénateur (Colombie)
M. Benjamin Charlier, conseiller juridique, Comité international de la Croix-Rouge (CICR)
Mme Marie Lequin Coutin, responsable de la région Eurasie, Appel de Genève
- 11 h 00 – 13 h 00 **Débat paritaire sur le thème *Tenir les cordons de la bourse : exercer un contrôle dans l'intérêt général***, organisé par le Forum des femmes parlementaires Salle Dumsky
(rez-de-chaussée)
Palais de Tauride
- 16 h 30 – 18 h 30 **Commission permanente du développement durable, du financement et du commerce**
Réunion-débat sur le thème *Atteindre les plus hautes normes réalisables en matière de santé pour tous au moyen de la science et de la recherche* Salle n° 1
(rez-de-chaussée)
Palais de Tauride

Mercredi 18 octobre 2017

- 10 h 30 – 12 h 30 **Commission permanente de la paix et de sécurité internationale**
Audition d'expert sur le thème *La pérennisation de la paix pour parvenir au développement durable* Salle n° 1
(rez-de-chaussée)
Palais de Tauride

*
* ***AUTRES INFORMATIONS**

- ♦ **Application mobile de l'Assemblée** : dans le cadre de la politique PaperSmart de l'UIP, et en vue d'améliorer la participation des délégués à ses Assemblées, l'UIP met à disposition une application qui facilite la consultation en ligne des documents et des autres informations relatives à l'Assemblée. L'"App 137" peut être téléchargée dans les App store par l'intermédiaire de CrowdCompass (développeur de l'application) "Attendee Hub", à l'adresse <http://archive.ipu.org/conf-f/137agnd.htm>, ou en demandant un courriel d'invitation au téléchargement en écrivant à sas@ipu.org. Le mot de passe pour l'application peut être obtenu auprès du Service d'assistance de l'Application, situé dans la salle Kupolny (en face du Service d'information), au rez-de-chaussée du Palais de Tauride. Un guide d'utilisation est disponible à l'adresse <http://archive.ipu.org/conf-f/137/App-usermanual.pdf>.
- ♦ **Service d'impression à la demande** : ce service est disponible au Service de dactylographie et de photocopie où les délégués pourront demander des copies des documents publiés sur la page web de l'Assemblée.
- ♦ **Liste des participants** : il est rappelé aux délégués que la liste provisoire des participants est mise à disposition pour consultation sur l'Application de l'Assemblée et que seul un nombre limité de copies a été imprimé. Une copie papier est disponible sur demande auprès du Service de distribution des documents. Pour que la liste définitive soit aussi exacte que possible, les délégations sont priées de transmettre toute modification éventuelle à Mme Marina Filippin au Service d'inscription au plus tard le **mardi 17 octobre à midi**. La liste définitive des participants sera publiée sur le site web de l'UIP.

- ♦ **Livre d'or pour le Président de l'UIP sortant** : les délégués sont invités à rédiger un message à l'intention de M. Saber Chowdhury dans le livre d'or disponible au stand des publications situé près de la salle plénière (Salle Dumsky).
- ♦ **Audition parlementaire aux Nations Unies 2018** : organisée autour du thème *Vers un pacte mondial pour des migrations sûres, ordonnées et régulières : la contribution des parlements*, l'Audition parlementaire 2018 se déroulera les 22 et 23 février à New York. Une convocation officielle sera adressée à tous les parlements avant le 15 novembre. Pour obtenir des informations actualisées, nous vous invitons à consulter le site web de l'UIP, à l'adresse <http://www.ipu.org>.
- ♦ **Etude sur la facilité d'utilisation de la nouvelle plateforme de données ouvertes en ligne de l'UIP** : l'UIP invite les délégués à participer à cette étude. Si vous utilisez des données relatives aux parlements dans le cadre de votre travail, ou si vous vous intéressez à cette question, nous serons heureux de dialoguer avec vous à ce sujet. Pour participer à l'étude, veuillez vous rendre sur le stand des publications (Salle Ekaterininsky, rez-de-chaussée, Palais de Tauride, à côté du Studio Open TV) entre 10 heures et 14 heures à partir d'aujourd'hui jusqu'au mardi 17 octobre, et demandez à parler à Mme Silvia Tomanin. Vous pouvez également la contacter par courriel à l'adresse sto@ipu.org pour convenir d'un rendez-vous.

*
* *

INFORMATIONS MEDIAS

- ♦ Regardez la 137^{ème} Assemblée en direct sur <http://www.ipu137russia.org/> ou <http://www.ipu.org>.



Suivez ou prenez part aux débats de l'Assemblée sur **Twitter** grâce au mot-dièse **#IPU137** (www.twitter.com/ipuparliament) et suivez l'actualité de l'UIP sur @IPUparliament. Pour suivre le Forum des femmes parlementaires utilisez #WomenMPs, et pour suivre le Forum des jeunes parlementaires de l'UIP, #youngMPs.



Les photos de l'Assemblée sont mises à disposition sur <https://www.flickr.com/photos/inter-parliamentary-union/albums>. Crédits : Parlement de la Fédération de Russie.

Pour toute question médias, contactez :

Jean Milligan, UIP

Portables : +41 79 854 3153 (suisse) ; +893 1281 2397 (local)

Courriel : jm@ipu.org

Sergey Sumbaev, Assemblée fédérale de la
Fédération de Russie

Téléphone : +792 6232 8584

Courriel : SVSumbaev@senat.gov.ru

*
* *

POSTES A POURVOIR A LA 137^{ème} ASSEMBLEE

Pour plus ample information, voir le document intitulé [Postes à pourvoir](#).

* * *

Le 18 octobre 2017, le Conseil directeur procédera aux élections et nominations indiquées ci-dessous. Les candidatures (une lettre signée et un bref curriculum vitae d'une page maximum) pourront être présentées au Service de dépôt et de contrôle des documents (Atrium, rez-de-chaussée, Palais de Tauride) jusqu'au **mardi 17 octobre 2017 à 9 heures**. Il est demandé aux candidats au Comité des droits de l'homme des parlementaires de remplir un formulaire de candidature en ligne à l'adresse <http://archive.ipu.org/hr-f/miscel/form-chrp.pdf>.

* * *

PRESIDENT DE L'UNION INTERPARLEMENTAIRE

A ce jour, les candidatures suivantes ont été reçues :

– Mme G. Cuevas Barron (Mexique) ;

– Mme I. Passada (Uruguay).

COMITE EXECUTIF

Le Conseil directeur sera appelé à élire **quatre membres** : un membre (homme) pour terminer le mandat du Groupe africain ; et trois membres (une femme et deux hommes) pour le Groupe des Douze Plus, dont l'un pour terminer le mandat du Groupe.

A ce jour, la candidature suivante a été reçue :

– M. K.M. Lusaka (Kenya) : candidature présentée par le Parlement du Kenya, pour terminer le mandat de son prédécesseur.

COMITES ET AUTRES ORGANES

Comité des droits de l'homme des parlementaires

Le Conseil directeur sera appelé à élire **quatre membres** (idéalement deux femmes et deux hommes), de préférence deux membres du Groupe africain et deux membres du Groupe des Douze Plus.

Comité sur les questions relatives au Moyen-Orient

Le Conseil directeur sera appelé à élire **trois membres** (deux femmes et un homme).

A ce jour, la candidature suivante a été reçue :

– M. G. Mihaylov (Bulgarie) : candidature présentée par l'Assemblée nationale de la Bulgarie.

Comité chargé de promouvoir le respect du droit international humanitaire

Le Conseil directeur sera appelé à élire **quatre membres** : un membre (femme) pour le Groupe africain ; un membre (femme) pour le Groupe Eurasie ; un membre (homme) pour le Groupe de l'Amérique latine et des Caraïbes (GRULAC) ; et un membre (homme) pour le Groupe des Douze Plus.

A ce jour, les candidatures suivantes ont été reçues :

– Mme E. Vtorygina (Fédération de Russie) : candidature présentée par le Groupe Eurasie ;

– M. D. Chukolov (Bulgarie) : candidature présentée par l'Assemblée nationale de la Bulgarie.

NOMINATION DE DEUX VERIFICATEURS INTERNES DES COMPTES POUR L'EXERCICE 2018

Le Conseil directeur nommera **deux vérificateurs internes des comptes** pour l'exercice budgétaire 2018.

* * *

CONSEIL DU FORUM DES JEUNES PARLEMENTAIRES DE L'UIP

A sa réunion du dimanche 15 octobre 2017, aujourd'hui, le Forum élira **un membre** (homme) à son Conseil pour le Groupe Eurasie.

La candidature suivante a été reçue :

– M. B. Maken (Kazakhstan) : candidature présentée par le Groupe Eurasie.

* * *

BUREAUX DES COMMISSIONS PERMANENTES

Les élections suivantes aux Bureaux auront lieu :

Commission permanente de la paix et de la sécurité internationale

Deux membres : un membre (femme ou homme) pour le Groupe Asie-Pacifique ; et un membre (femme) pour le Groupe des Douze Plus.

A ce jour, la candidature suivante a été reçue :

– M. B. Kambhampati (Inde) : candidature présentée par le Groupe Asie-Pacifique.

Commission permanente du développement durable, du financement et du commerce

Deux membres : un membre (femme ou homme) pour le Groupe africain ; et un membre (femme) pour le GRULAC.

A ce jour, la candidature suivante a été reçue :

– M. M. Djellab (Algérie) : candidature présentée par le Groupe africain.

Commission permanente des Affaires des Nations Unies

Un membre : un membre (femme) pour le Groupe africain.

A ce jour, la candidature suivante a été reçue :

– Mme A.D. Dagban-Zonvide (Togo) : candidature présentée par le Groupe africain.

Les candidatures pour ces postes pourront être présentées par les groupes géopolitiques concernés jusqu'au moment des élections.

*

* *